



## FLE2M - Introduction

### Introduction

---

#### Introduction

The Master's degree offers you:

- advanced training in the teaching of French as a foreign language or a second language;
- tools for the analysis of cultural and historical contexts of French-speaking communities;
- training which uses new information technologies;
- training which combines an introduction to the methods and theories of language teaching and real teaching practice;
- an original approach to French-speaking communities, from an interdisciplinary perspective : linguistic and literary approaches, political and institutional issues.

#### Your profile

You

- have a first cycle degree in languages and letters;
- wish to have advanced training in linguistics and literature;
- wish to enhance your professional skills by adding French as a foreign language;
-

## FLE2M - Teaching profile

### Learning outcomes

---

At the end of their course, the holders of the [Master \[120\] in French and Romance Languages and Literatures : French as a Foreign Language](#) will demonstrate an excellent knowledge of French linguistics and literature, as well as of the cultural and historical contexts of places where French is used as a language of communication and/or teaching while not being the first language (Francophone countries, multicultural milieux...).

Students will also be able to transfer their knowledge and implement it in professional contexts to which these issues relate.

With these qualities, students in French and Romance Languages and Literature with French as a Second Language will be an

- core courses (60 credits), made up of :
  - 30 dissertation credits ;
  - 30 credits in shared courses;
- a research focus (30 credits) or a professional focus (30 credits);
- and optional course (30 credits).

## FLE2M Programme

### Detailed programme by subject

---

#### CORE COURSES [60.0]

---

- Mandatory
- ✂ Optional
- △ Not offered in 2024-2025
- ⊙ Not offered in 2024-2025 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2024-2025 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2024-2025 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🚫 Not open to incoming exchange students
- [FR] Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year

1 2

#### o Dissertation (30 credits)

<b>●</b> LFLE2892	<a href="#">Dissertation</a>		FR [q1+q2] [ ] [30 Credits] 🌐		x
-------------------	------------------------------	--	-------------------------------	--	---

#### o Common courses (30 credits)

<b>●</b> LROM2151	<a href="#">Text Linguistics</a>	Anne-Catherine Simon	FR [q2] [22.5h] [5 Credits] 🌐		x x
<b>●</b> LROM2171	<a href="#">Lexicology</a>	Cédrick Fairon	FR [q2] [22.5h] [5 Credits] 🌐		x x
<b>●</b> LROM2620					



**PROFESSIONAL FOCUS [30.0]**

- Mandatory
- ⊗ Optional
- △ Not offered in 2024-2025
- ⊙ Not offered in 2024-2025 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2024-2025 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2024-2025 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🚫🌐 Not open to incoming exchange students
- (FR) Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year

1 2

o **Content:**

● LROM2317	<a href="#">Seminar on research methodology for French as a foreign or second language</a>	Serge Bibauw	(FR) [q1] [15h] [5 Credits] 🌐	X	
● LROM2463	<a href="#">French for specific purposes</a>	Serge Bibauw	(FR) [q2] [22.5h] [5 Credits] ⊙ 🌐	X	X
● LROM2650	<a href="#">Training in the teaching of French as a mother tongue, second or foreign language</a> <i>In 2024-2025, students will take the LROM2180 course.</i>		(FR) [q1] [15h] [5 Credits] △ ⊕ 🌐	X	X
● LROM9013	<a href="#">Observation and teaching practice in French as a foreign language</a>	Serge Bibauw (coord.)	(FR) [] [40h] [10 Credits] 🌐		X

## OPTIONS

---

> [Optional courses](#) [ en-prog-2024-fle2m-lfle800o ]

> [Option en médiation, culture et traductologie \(co-diplômation avec Fu Jen Catholic University\)](#) [ en-prog-2024-fle2m-lfle820o ]

## OPTIONAL COURSES [30.0]

---

				Year	
				1	2
☒ LFRAN1501	French - General course (listening, speaking, reading, writing, grammar) - Objective C1	Christine Renard (coord.)	FR [q1] [60h] [5 Credits]	X	X
☒ LFRAN1505	French - Professional communication strategies - Objective C1	Florence Simon (coord.)	FR [q2] [30h] [3 Credits]	X	X
<b>☒ Natural Language Processing</b>					
☒ LFIAL2620	Natural language processing	Cédric Fairon	FR [q1] [22.5h] [5 Credits] > English-friendly	X	X
☒ LFIAL2630	Automatic language processing methods	Cédric Fairon	FR [q2] [22.5h] [5 Credits] > English-friendly	X	X
☒ LCLIG2220	Overview of applications in NLP	Cédric Fairon	FR [q1+q2] [15h] [5 Credits] > English-friendly	X	X
☒ LCLIG2240	Statistics for Linguistics	Thomas François	FR [q2] [30h+15h] [5 Credits]	X	X
☒ LCLIG2260	Introduction to speech processing	Thierry Dutoit	FR [q1] [15h] [5 Credits]	X	X
<b>☒ Literature</b>					
☒ LROM2730	Analysis of literary Representation		FR [q2] [22.5h] [5 Credits]	X	X
☒ LROM2735	Seminar : literary analysis	Anne Reverseau	FR [q1] [15h] [5 Credits]	X	X
<b>☒ Teaching</b>					
☒ LROM2930	Seminar : Study of teaching language methods	Françoise Masuy Emmanuelle Rassart	FR [q1] [15h] [5 Credits]	X	X
<b>☒ Sociology and anthropology</b>					
☒ LANTR2100	Basics of anthropology	Pierre-Joseph Laurent	FR [q1] [20h] [5 Credits]	X	X
<b>☒ Cultural History</b>					
☒ LGLOR2390	Typology and permanence of mythical imagineries		FR [q1] [30h] [5 Credits]	X	X
☒ LFIAL2150	History of Humanism	Agnès Guiderdoni Aline Smeesters	FR [q1] [22.5h] [5 Credits]	X	X
☒ LTHEO2431					






⌘ LCOMU2640





**o Linguistics (30 credits)**

LFRA1111	French grammar and spelling	Anne-Catherine Simon	FR [q1] [30h+15h] [5 Credits] 
LFIAL1131	Understanding language: an introduction to linguistics	Elisabeth Degand Philippe Hambye	FR [q1] [30h] [5 Credits] 
LFIAL1560	General linguistics : semantics and pragmatics	Elisabeth Degand	FR [q1] [30h] [5 Credits] 

## Course prerequisites

---

There are no prerequisites between course units (CUs) for this programme, i.e. the programme activity (course unit, CU) whose learning outcomes are to be certified and the corresponding credits awarded by the jury before registration in another CU.

## The programme's courses and learning outcomes

---

For each UCLouvain training programme, a [reference framework of learning outcomes](#) specifies the the skills expected of every graduate on completion of the programme. Course unit descriptions specify targeted learning outcomes, as well as the unit's contribution to reference framework of learning outcomes.

## FLE2M - Information

### Access Requirements

*Master course admission requirements are defined by the French Community of Belgium Decree of 7 November 2013 defining the higher education landscape and the academic organisation of courses.*

*General and specific admission requirements for this programme must be satisfied at the time of enrolling at the university.*

*Unless explicitly mentioned, the bachelor's, master's and licentiate degrees listed in this table or on this page are to be understood as those issued by an institution of the French, Flemish or German-speaking Community, or by the Royal Military Academy.*

***In the event of the divergence between the different linguistic versions of the present conditions, the French version shall prevail.***

#### SUMMARY

- > [General access requirements](#)
- > [Specific access requirements](#)
- > [University Bachelors](#)
- > [Non university Bachelors](#)
- > [Holders of a 2nd cycle University degree](#)
- > [Holders of a non-University 2nd cycle degree](#)
- > [Access based on validation of professional experience](#)
- > [Access based on application](#)
- > [Admission and Enrolment Procedures for general registration](#)

### Specific access requirements

1° Student must hold a first level university degree.

2° Candidates who do not hold a higher education diploma from the French Community of Belgium (or from a country where French is the only official language) must provide proof of sufficient mastery of the French language at level C1 of the [Common European Framework of Reference](#). All skills must have been assessed and passed (written and oral comprehension, written and oral promengree

<p><a href="#">Bachelor in Modern Languages and Literatures : General (Louvain-la-Neuve)</a> (a Germanic language + French)</p>		Direct access	If the UCLouvain Admissions Office considers the enrolment application sufficiently complete, it will submit the application to the faculty for a decision.
<p><a href="#">Bachelor in Modern Languages and Literatures : General (St-Louis Bruxelles)</a> (a Germanic language + French)</p>		Direct access	If the UCLouvain Admissions Office considers the enrolment application sufficiently complete, it will submit the application to the faculty for a decision.
<p>Any other bachelor of the Faculty of Philosophy, Arts and Letters</p>	<p>If students have chosen the <a href="#">Minor in French Studies</a></p>	Access with additional training	<p>Maximum 60 credits of <a href="#">supplementary classes</a> integrated into the master's programme</p> <p>If the UCLouvain Admissions Office considers the enrolment application sufficiently complete, it will submit the application to the faculty for a decision.</p>
<p><b>Others Bachelors of the French speaking Community of Belgium</b></p>			
<p>Bachelor in French and Romance Languages and Literatures: General</p>		Direct access	
<p>Other bachelor in languages and literatures</p>		Access with additional training	<p>Maximum 60 credits of <a href="#">supplementary classes</a> integrated into the master's programme (consult <a href="#">Admission and Enrolment Procedures for general registration</a>)</p>
<p><b>Bachelors of the Dutch speaking Community of Belgium</b></p>			
<p>Bachelor of Linguistics and Literature (French + Italian/ Latin/Spanish)</p>	<p>Proficiency in French at level C1 (CEFR)</p>	Access with additional training	<p>15 to 60 credits of <a href="#">supplementary classes</a> integrated into the master's programme (consult <a href="#">Admission and Enrolment Procedures for general registration</a>)</p>
<p>Any other bachelor in languages and letters</p>	<p>Proficiency in French at level C1 (CEFR)</p>	Access with additional training	<p>Maximum 60 credits of <a href="#">supplementary classes</a> integrated into the master's programme (consult <a href="#">Admission and Enrolment Procedures for general registration</a>)</p>
<p><b>Foreign Bachelors</b></p>			
<p>Bachelor in languages and literatures</p>		<p><a href="#">Access based on application</a></p>	

## Holders of a 2nd cycle University degree

Diploma	Special Requirements	Access	Remarks
<b>"Licenciés"</b>			
Licence en langues et littératures romanes		Direct access	Programme to be determined depending on the student's educational background (consult <a href="#">Admission and Enrolment Procedures for general registration</a> )
<b>Masters</b>			
<a href="#">Master [120] in French and Romance Languages and Literatures : French as a Foreign Language</a> , second focus		Direct access	At the end of Master 120, each focus of the <a href="#">Master [120] in French and Romance Languages and Literatures : French as a Foreign Language</a> can be obtained in a new programme of 30 credits.
<a href="#">Master [60] in French and Romance Languages and Literatures : General</a> <a href="#">Master [120] in French and Romance Languages and Literatures : General</a> <a href="#">Master [60] in Ancient and Modern Languages and Literatures</a> <a href="#">Master [120] in Ancient and Modern Languages and Literatures</a> <a href="#">Master [60] in Modern Languages and Literatures : General</a> (a Germanic language + French) <a href="#">Master [120] in Modern Languages and Literatures : General</a> (a Germanic language + French)		Direct access	Programme to be determined depending on the student's educational background (consult <a href="#">Admission and Enrolment Procedures for general registration</a> )
<a href="#">Master [60] in Modern Languages and Literatures : General</a> (a Germanic language + Italian/Spanish) <a href="#">Master [120] in Modern Languages and Literatures : General</a> (a Germanic language + Italian/Spanish)		Access with additional training	Maximum 60 credits of <a href="#">supplementary classes</a> integrated into the master's programme  Programme to be determined depending on the student's educational background (consult <a href="#">Admission and Enrolment Procedures for general registration</a> )
Other master		<a href="#">Access based on application</a>	In case of admission, maximum 60 credits of <a href="#">supplementary classes</a> integrated into the master's programme  Programme to be determined depending on the student's educational background (consult <a href="#">Access on the file</a> )
Foreign Masters		<a href="#">Access based on application</a>	All candidates must ensure that they meet the specific access requirements. In case of admission, maximum 60 credits of supplementary classes integrated into the Master's programme (consult <a href="#">Access on the file</a> ).

## Holders of a non-University 2nd cycle degree

Only applicable to graduates of higher education institutions of the French Community of Belgium

### Access based on validation of professional experience

> It is possible, under certain conditions, to use one's personal and professional experience to enter a university course without having the required qualifications. However, validation of prior experience does not automatically apply to all courses. Find out more about [Validation of priori experience](#).





## Teaching method

---

The link between theoretical and practical aspects: the student prepares for a career by acquiring the intellectual tools which will help him carry out this job with aplomb; individual and group work help to make the course more stimulating. At the same time, under the expert guidance of teachers in this sector, the student carries out internships helping him get to know his strong points and weaknesses and remedy the latter.

The joint degree programmes with the University of Hanoi and the Fu Jen Catholic University promote teacher and student mobility, the exchange of courses (via e-learning, video-conferences, etc.) and of experience.

Although students can take advantage of a distance learning platform for certain courses, this Master's degree is not a [distance learning programme](#).

## Evaluation

---

***The evaluation methods comply with the [regulations concerning studies and exams](#). More detailed explanation of the modalities specific to each learning unit are available on their description sheets under the heading "Learning outcomes evaluation method".***

Depending on the nature of the course and the teaching methods, students may be assessed in different ways. Some courses will involve traditional oral and/or written assessments (held during one of the three exam sessions, in January, June and August/September), while the evaluation of seminars will involve more substantial student participation as well as assessment of individual course work. Assessment methods will be explained at the beginning of each course.

Some subjects, focusing on the development of research and critical skills, will require students to give presentations and take part in debates at certain times during the year (continuous assessment).

To obtain a student's average, the grades awarded for each course unit are weighted by the number of credits allocated to each unit.

## Mobility and/or Internationalisation outlook

---

### Double degree programmes

Two double degree programmes are offered within the framework of the master's degree in French and Romance languages and letters, French as a foreign language focus. Within a double degree track, the universities recognise as equivalent the courses taken in the other university. Double degree programmes enhance:

- staff and student mobility,
- exchange of courses (via e-learning and video-conferences),
- sharing of experience.

Students selected for a double degree programme are required to write a single Master's dissertation which is supervised by two professors one from both universities. An examining board made up of two co-promoters and other experts from the partner assesses the joint Master's dissertations.

Further information about the two double degree programmes available to students interested in the Master's degree are available via the following links:

- [Hanoi University, Vietnam](#)

- [Practical information](#) (in French)
- [Information on international internships](#) (in French)

## Contacts

---

### Curriculum Management

#### Faculty

Structure entity

SSH/FIAL

Denomination

Faculty of Philosophy, Arts and Letters ([FIAL](#))

Sector

Human Sciences ([SSH](#))

Acronym

FIAL

Postal address

Place Cardinal Mercier 31 - bte L3.03.11

1348 Louvain-la-Neuve

Tel: [+32 \(0\) 10 47 48 50](tel:+32210474850)

<http://www.uclouvain.be/fial>

Website

Mandate(s)

- Dean : Elisabeth Degand
- Administrative director : Valérie Loutsch

Commission(s) of programme

- Ecole de langues et lettres ([ELAL](#))

Academic supervisor: [Tania Van Hemelryck](#)

Jury

- President: [Serge Bibauw](#)
- Secretary: [Emmanuelle Rassart](#)
- 3rd member of the small panel: [Pierre Piret](#)

Useful Contact(s)

- For further information: [info-fial@uclouvain.be](mailto:info-fial@uclouvain.be)

